

Kalandra fel!

Let's Do Adventure!

A főiskola után Hegyi Barbara útja nem egyenesen a Víg Színházba vezetett, ám már több mint húsz esztendeje ott talált igazi otthonra. A jellegzetes hangú, nagy teherbírási színésznő a kezdetek óta a rendezők kedvence. Ezt a tényt nemcsak a jelentős számú regisztrált színházi alakítása igazolja, hanem film-, tévéjáték- és szinkronszerpek sokasága egyaránt. Telnek-múlnak az évek, ám ő nem lassít, sőt: egyre magasabb sebességre kapcsol. Feszíti a határait, mert még mindig hajítja a szakmai kalandvágya.

Psota Irén díjat. Az ajtó című darabban nyújtott teljesítményemért a Spirit Színház terjesztett fel a díjra és óriási megtisztetés a számomra, hogy meg is kaptam. A színész sikere illékony. Psota Irén fantasztikus karakterének, tehetségének emlékét csupán a filmek, színházi előadások, egy-egy televíziós felvétel és ez a díj tudja majd ébren tartani. Sajnos szakmai útjaink Irénnel soha nem keresztezték egymást. Sőt, személyesen is csak egyszer találkoztunk a Pasaréti téren, az állatorvosnál...



■ Jászai Mari-díjas és megkapta a Magyar Köztársasági Érdemrend lovagkeresztjét is. Pályája során a Szent István körúti teátrumban kollégái titkos szavazása alapján szinte minden „házi” kitüntetést kiérdemelt. A tavasszal azonban egy váratlan meglepetés érte...

– Valóban, mert a kuratórium nekem szavazta meg az Almási Éva által alapított

■ Fantasztikus lendülettel indult be a 2017/18-as színházi évada. Hogyan tudott előre „rápihenni” erre a nagy igénybevételre?

– Voltaképpen sehogy. Július 27-én még játszottam, augusztus 20-a után pedig a Pesti Magyar Színházban elkezdtük próbálni a Naptárlányokat. A két időpont között elmentünk két hétre

After graduating from the Academy, Barbara Hegyi started to work at the Vig Theatre and she has been playing there for over twenty years. The actress with that unique voice has a real great stamina and she has been a favourite with the directors since the beginning. It is not only shown by the recorded number of roles she has had, but also by the ones she has done in films, TV plays and dubbing. Years are passing by but she never slows down. She is getting at an even higher speed. She is trying her limits and she is still driven by professional adventurousness.

■ You are a Jászai Mari Prize winner and also received the Order of Merit Knight's Cross. During Your career you have got all the internal awards of the theatre having been voted for them by her colleagues. In spring You had an unexpected surprise...

– Indeed, because the advisory board voted me for the Psota Irén Award established by actress Éva Almási. The Spirit Theatre recommended me for my act in *The Door* and it is a great honour to have received it. The success of an actress is written on water. The fantastic character and great talent of actress Irén Psota are only preserved by films, theatre performances a few TV footages and this award. Unfortunately, my professional career never met hers. What is more we only met once at a vet in Pasaréti Square.

■ Your season of 2017-18 began with a great impetus. How could You relax before the hard work?

– Actually, I couldn't. I was playing on 27th July and on 20th August we began the rehearsals of the *Calendar Girls* at the Pesti Magyar Theatre. Between these two dates we went to Italy for two weeks, which was wonderful!

■ In Your theatre You have a lot of roles and You also guest star in other theatres.

– Whenever I am invited I am happy to go, because new tasks interest me and turn me on. And it is also good to play in different theatres from time to time. Apart from the above mentioned play, in the Spirit Theatre I am in Neil Simon's *Chapter Two*. I am full of energy and eagerness. When the director, Rita Tallós called me to play the leading role in *Calendar Girls* I said yes with pleasure. Because of the piquant scenes I even lost a few kilos. It cannot be a problem

Olaszországba, az viszont csodálatos volt!

■ **Az anyaszínházában rengeteg feladata van, mégis más teátrumokban is vállal vendégszereplést.**

– Ha hívnak, örömmel megyek, mert az új feladatok mindig érdekelnek és szinte felajzanak. Egyébként is: jó egy kicsit kirándulni más színházakba. A Spiritben a fent már említett darabon kívül az *Ölelj át!* című produkcióban játszom. Tele vagyok energiával és tettekkészséggel. Amikor a rendező, Tallós Rita hívott a Naptárlányok főszerepére, örömmel mondtam igent. A merész jelenetek miatt még néhány kilót le is adtam. Egy színésznőnek ez nem lehet probléma, hiszen a cél mindig szentesíti az eszközt. Néha még jól is jön, ha az ember megszabadul a fölös kilóitól...

■ **Házon belüli és kívüli szerepei miatt szinte alig van szabad estéje.**

– Nekem az a jó, ha a naptáram teli van munkával. Valóban sokat vagyok színpadon, hiszen a Vígszínházban öt, a Pestiben pedig hat előadásban veszek részt. Ehhez jönnek a Spirit-, illetve a Magyar Színház-beli feladatok. A Szent István körúton már javában próbáljuk a *Háború és békét*, melyben Natasa édesanyját, Rosztova grófnőt játszom. Kiváló orosz rendező, Alekszandr Bargman roppant jó humorú ember, aki remek hangulatban, alaposan átgondolva állítja színpadra Lev Tolsztoj klasszikus művét.



for an actress, as the end will justify the means. And sometimes it is good to lose some weight...

■ **Because of Your roles in the theatre and out of it You hardly have a free evening.**

– I like to have my calendar full of work. I really spend a lot of time on stage, since I act in five plays in the Vig Theatre and in six plays in the Pesti Theatre. And there are some others in the Spirit Theatre and in the Magyar

Theatre. In the Vig Theatre we are rehearsing *War and Peace*, in which I play Countess Rostova, Natasha's mother. I quite enjoy how it is getting on. The excellent Russian director, Aleksandr Bargman has a great sense of humour. He puts Lev Tolstoy's classic work on stage in well-thought-out way and in a very good atmosphere.

■ **Actress of the nation Mari Töröcsik and the well-known TV personality Róbert Kárász established the Adopt a Teddy Foundation, which holds a charity auction every year. This year You participated in the work of the foundation.**

– A request like that is a great honour to anyone. I was very happy when the organisers thought of me. It is fascinating that due to the funds raised the KultCafe was opened, where eight disabled young people can work now. This year many well-known people offered their childhood teddies again so that with the revenue of the charity auction more people in need could be supported or given work to.

■ **Everybody knows that Barbara Hegyi is an excellent cook.**

– Upon my friends' persuasion I collected me recipes in 2012 and they were published in a book entitled *Abraka Babra*. I was rather surprised that the book won the Libri Golden Book Award in the same year. I got encouraged and I began to write another book entitled *Alkalomadtán* (As Occa-



■ **A Nemzet Színésze, Töröcsik Mari és az ismert televíziós személyiség, Kárársz Róbert 2012-ben hozta létre a Fogadj Örökbe Egy Macit Alapítványt, mely minden esztendőben jótékonyági árverést tart. Az idén már ön is részt vett az alapítvány munkájában.**

– Egy ilyen felkérés bárki számára igen nagy megtiszteltetést jelent. Nagyon örültem, hogy a szervezők rám gondoltak. Fantasztikus dolog, hogy az évek óta tartó programból befolyt összegnek köszönhetően megnyílt a KultCafe, ahol jelenleg nyolc fogyatékkal élő fiatal dolgozik. Az idén is sok ismert ember ajánlotta fel gyermekkori maciját, hogy a jótékonyági árverés bevételéből újabb rászorulóknak lehessen támogatást, illetve munkát biztosítani.

■ **Hegyi Barbaráról köztudott, hogy remekül főz.**

– A barátaim unszolására 2012-ben csokorba szedtem a receptjeimet és megjelent az Abraka Babra című szakácskönyvem. Engem is meglepett, hogy az opus még abban az évben elnyerte a Libri Aranykönyv díját. Vérszemet kaptam és belekezdtem egy újabb könyv írásába, mely Alkalmadtán címmel jelent meg. A kötetben

sion Serves). This book does not only contain recipes, but also stories. I write about my father, life in the kitchen and about some failures, too.

nemcsak receptek, hanem különböző történetek is helyt kaptak. Írok apámról, a konyhai életről és különböző botlásokról is.

■ **Az Abraka Babra immár a harmadik kiadásnál tart...**

– Hát így jártam! Nem elég a rengeteg színészi elfoglaltságom – a Spirit Színházzal még vidéki fellépéseink is vannak –, most még könyvbemutatókra is járhatok. Félreértés ne essék: nagyon szívesen csinálom!

■ **Mint a csokikészítést...**

– Az idén azonban azzal nagy bajban leszek, mert csak egy napot tudok a dologra rászánni. Finisbe érkezik a Háború és béke, ugyanis december 16-án lesz a premier. Barátnőimnek, velem együtt, és a lányoknak, Rozinak és Sandrának nagyon össze kell kapják magukat, hogy megcsináljuk az eltervezett ötezer darabot. Ám nincs más választásom, hiszen a számomra kedves emberek már megszokták, hogy saját készítésű csokit kapnak tőlem karácsonyra.

■ **Abraka Babra has had its third edition.**

– Well, that is life! My work in the theatre is not enough, we also have shows in the



■ **Hogyan telnek majd az ünnepek?**

– Akkor is csupán egy napom marad magunkra, a december 24-e. A Remízről hoztunk halászevet és megcsinálom a nálunk hagyományosnak számító süllőt, kapris burgonyasalátával. December 25–26-án már kettőt-kettőt játszom és 27-én eljutunk az Óz, a nagy varázsló 100. előadásához. A Vígszínház közönségétől 29-én a Háború és békével, az óévtől pedig szilveszterkor a Pesti Színházban a Szentivánéji szexkomédia két előadásával búcsúzom.

Szendi Horváth Éva

country with the Spirit Theatre. And now I have to go to book launch events as well. Don't get me wrong, I love doing it!

■ **Just like making chocolates...**

– This year I will be in trouble, because I will have only one day for that. The rehearsals of *War and Peace* are concluding as the first night will be on 16th December. My friends, I and the girls, Rozi and Sandra will have to do our best to make the 5,000 pieces we have planned. But I have no choice, because people so dear to my heart have already got used to getting home-made chocolates from me for Christmas.

■ **How will You spend the Holidays?**

– I will have only one day for us, the 24th December. We will get the fish soup from the Remíz Restaurant and I will make the pike-perch and potato salad with capers which is traditional in our family. On 25th and 26th December I will play two performances each day, and on the 27th we will have the 100th performance of *The Wizard of Oz*. For this year I will say good-bye to the audience of the Vig Theatre with *War and Peace* on the 29th and of the Pesti Theatre with two shows of the *A Midsummer Night's Sex Comedy* on the 31st.